



ELIANA WEISS NAVARRO

Traducteur Professionnel Multilingue

LANGUES CIBLES/SOURCES

ALL, SPA, ANG, POR, ITA, FRA (24 PAIRS)

TAUX

Traduction : minimum de 0,10 EUR/mot

Relecture : minimum de 0,06 EUR/mot

DISPONIBILITÉ

Environ 5.000 mots par jour

ÉDUCATION

MAÎTRISE DE L'ANGLAIS, DE L'ALLEMAND ET de l'ESPAGNOL par

Université du Michigan, États-Unis - Niveau Master

Universidad de Salamanca, Madrid, Espagne - Niveau Supérieur

Université de Munich, AL - DaF

1994 - Proficiency à vie

Anglais et Espagnol - Niveau équivalent à la langue maternelle

et Allemand - Deutsch als Fremdsprache

Master de Linguistique à UNISANTOS - Universidade de Santos

1993 - 1996

DIPLÔME: Langue anglaise

HISTORIQUE DE L'EMPLOI

Traducteur Multilingue pour les Entreprises et Agences de Traduction

2007 - 2022

Soutenu de nombreuses agences en offrant d'excellents services de traduction pour un flux constant de projets dans différentes paires de langues et terminologies, en utilisant efficacement un logiciel de traduction pour accélérer la livraison des projets.

Traducteur multilingue chez Dixie Toga

2003 - 2008

En tant que traducteur de l'entreprise responsable de tous les manuels et traductions de correspondance, y compris les sujets juridiques et techniques

J'ai assuré l'édition, la traduction et la correction d'épreuves dans le cadre de tâches quotidiennes et selon les besoins.

Traducteur Allemand, Portugais et Anglais chez Brazil Post

Traduction des nouvelles brésiliennes de PT en AN et des numéros internationaux hebdomadaires en AL

COMPÉTENCE

Connaissances et compétences multilingues dans différentes langues et terminologies

Logiciel de traduction (outils MS Office, AQ et TAO)

RÉFÉRENCE

Disponible sur demande

PROFIL

Traducteur hautement qualifié et expérimenté avec une solide expérience dans la traduction d'une grande variété de documents en Anglais, Espagnol, Allemand, Français, Portugais et Italien. Apportant une excellente maîtrise de ces langues, et une expérience de relecture, d'édition et de traduction impeccables. Capable d'évaluer avec précision le contexte du matériel et de le traduire de manière compréhensible et appropriée, Hautement qualifié dans plusieurs matières, y compris la terminologie juridique.

CONTACTER

TÉLÉPHONE:

55 (11) 98543-5696 Whatsapp

E-MAIL:

elianaweiss1@yahoo.com.br

LANGUE

Excellente maîtrise de
PORTUGAIS (langue natale),
ANGLAIS (seconde langue),
ALLEMAND (langue maternelle),
FRANÇAIS,
ESPAGNOL, et
ITALIEN